



Інформаційно-аналітичне щомісячне видання

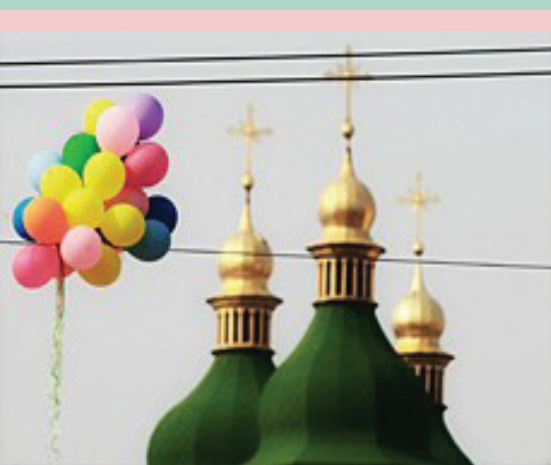
МІГРАЦІЯ

Заснована в лютому 2003 року

№ 3 (76), квітень 2009

Розповсюджується безкоштовно

З В Е Л И К О Д Н Е М ! ! !



Україна і увесь світ святкують світле свято Пасхи!!!

Пасху ще називають Великим днем – «Великий день». Це одне з найдавніших і найсвітліших християнських свят, що святкується ще з апостольських часів.

Це свято радості для молодих і старих, великих і малих, живих і мертвих, адже в цей день воскрес Христос. Своє життя Він віддав за наші гріхи і своїм воскресінням переміг смерть та диявола, вселивши в душі людей впевненість, що

наших душах утвердилася віра, що силою Його воскресіння всі люди воскреснуть. В життя людини не обривається, як нитка, що воно наповнене глибоким змістом і значенням. Для християн це найурочистіше і найрадніше свято, яке дає нам надію, що через віру в воскреслого Христа і ми воскреснемо та одержимо вічне життя.

В свято Пасхи ми маємо забути все негативне: свої негаразди, сварки, невдачі, ворогів, образи і т. інше. В цей день ми повинні проявити свою любов і прихильність до оточуючого: живого і мертвого – людей, рослин, тварин, річок, гір, адже все це дароване нам Богом.

Христос воскрес! Зі святом Вас!!!

Голова Держкомнацрелігій О.Саган привітав учасників Всеукраїнського історико-літературного конкурсу «Моя Батьківщина - очима дітей різних етносів»

«Історично склалось, що Україна стала другою домівкою для інших національностей, і тому наша держава створює всі належні умови для відродження та розвитку культури, мови та традицій представників різних національностей, які проживають на її території.



Цей конкурс став своєрідним підтвердженням того, що Україна має надзвичайно різноманітне суцвіття талановитих дітей. Найдорогоцінніший скарб — це діти, і відповідальність за те, якими вони виростуть, несемо ми — дорослі. Адже так важливо вчасно помітити у дитячій душі іскру Божу й дати можливість їй розвинути.

Історико-літературний конкурс «Моя Батьківщина — очима дітей різних етносів» робить винятково шляхетну справу, прокладаючи дорогу до успіху й визнання молодих талантів, пропагуючи ідеали свободи,

гуманізму, толерантності. Взаємодоповнення різних культур сприяє згуртованості та духовній єдності українського суспільства, виховує толерантність і взаємну повагу у стосунках людей різних національностей, засвідчує наше прагнення спільно жити і працювати для процвітання нашої Батьківщини» — йдеться у привітанні Голови Державного комітету України у справах національностей та релігій Олександра Сагана.

Прес-служба Держкомнацрелігій



ВІТАЄМО!

З 55-річним ювілеєм Ківалова Сергія Васильовича, Президента Одеської національної юридичної академії, академіка Академії педагогічних наук України, голову Комітету Верховної Ради України з питань правосуддя!

Бажаємо ювіляру міцного здоров'я, довголіття, оптимізму та втілення всього задуманого на благо незалежної України!

На вирішальному етапі: реформування судоустрою, судочинства і прокуратури

Масштабність завдань, окреслених у назві цієї статті, обумовлена потребами забезпечення життєдіяльності Українського суспільства і Української держави. І це не перебільшення. Надто довго правляча еліта, політики, наукові кола обмежувалися обговоренням назрілих проблем, а по суті їх забалакуванням, не роблячи рішучих кроків до їх вирішення. Ці кроки, мають бути з одного боку, - достатньо радикальними, а з іншого – максимально виваженими. І при цьому обов'язково узгодженими за змістом і в часі. Інакше – неминуче виникнуть диспропорції між задекларованими намірами і їх практичним втіленням, як це уже неодноразово було раніше, практично увесь період, що минув із дня проголошення незалежності України. Відповідні заходи мають будуватися на чітких програмних положеннях, затверджених всенародно обраним парламентом – Верховною Радою України.

До компетенції Верховної Ради України відповідно до частини I статті 85 Конституції України входить визначення засад внутрішньої і зовнішньої політики, затвердження загальнодержавних програм економічного, науково-технічного, соціального, національно-культурного розвитку, охорони довкілля. За своїм змістом цей перелік охоплює усі аспекти життя суспільства. І одне з найважливіших місць серед них має посісти визначення засад правової політики держави на найближчий період і на перспективу. Причому не у вигляді розробленої келійно умоглядної концепції, а безумовно обов'язковою для виконання програми дій. Усвідомлюю, що це стане можливим лише за умови консолідації влади на основі прямого волевиявлення народу, бажано ще до кінця поточного року. Реформаторські кроки не можуть бути успішними в умовах хронічного протистояння гілок влади, яке доповнюється протистоянням окремих груп і течій усередині парламенту, між президентськими і виконавчими структурами і навіть усередині

Продовження на стор.4

Читайте в номері:

В Одесі під керівництвом Антитерористичного центру СБУ проведені навчання

стор.2

У Держкомнацрелігій

стор.3

«Сатурн» - виход на новий етап розвитку

стор.6

50 лет Национальному союзу журналистов Украины

стор.6



Верховна Рада України прийняла Закон про Загальнодержавну програму Національний план дій щодо реалізації Конвенції ООН про права дитини

5 березня 2009 р. Верховна Рада України прийняла Закон про Загальнодержавну програму «Національний план дій щодо реалізації Конвенції ООН про права дитини» на період до 2016 року. Прийняття законопроекту дасть можливість системно вирішувати проблеми дитинства, уникнути розпорошень дій різних відомств, здійснювати чіткий моніторинг ефективності заходів. За це проголосували 348 депутатів. Закон також враховує Цілі Розвитку Тисячоліття та стратегії Підсумкового документа Спеціальної сесії в інтересах дітей Генеральної асамблеї ООН «Світ, сприятливий для дітей».

Проект Закону України про Загальнодержавну програму «Національний план дій щодо реалізації Конвенції ООН про права дитини» на період до 2016 року, був внесений Президентом України як невідкладний ще 23 травня 2008 року, був прийнятий в першому читанні 30 вересня 2008 року. В другому читанні він не набрав необхідної кількості голосів і був направлений на повторне друге читання.

Доопрацюванням законопроекту і підготовкою до повторного другого читання займався Комітет з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту та туризму. Народними депутатами до повторного другого читання було внесено 50 пропозицій та поправок, з яких не враховано лише п'ять. Але серед інших була врахована і пропозиція народного депутата Томенка щодо вилучення додатку до проекту Загальнодержавної програми, що містить перелік заходів. Це було обгрунтовано тим, що внесений законопроект не містить повноцінного переліку заходів, не визначені сторони виконання кожного заходу на програмі в цілому, обсяги та джерела фінансування цієї програми. А також, складний фінансово-економічний стан України не дає можливості спрогнозувати розмір фінансових ресурсів, що необхідно було спрямувати на реалізацію загальнодержавної програми.

В огляді на це комітет врахував ще одну з пропозицій Томенка, згідно з якою Кабінет Міністрів України протягом трьох місяців має розробити та затвердити заходи, реалізовані Загальнодержавною програмою „Національний план дій щодо реалізації конвенції ООН про права дитини”.

Рада обявила иностранцев предоставлять биометрические данные для въезда в Украину



За проголосували 252 депутата...

Верховная Рада Украины приняла закон О внесении изменений в статью 25 закона О правовом статусе иностранцев и лиц без гражданства.

За проголосовали 252 из 442 народных депутатов, зарегистрированных в сессионном зале.

Закон обявляет иностранцев и лиц без гражданства предоставлять свои биометрические данные для их фиксации во время оформления въездной визы в дипломатических представительствах и консульских учреждениях Украины за границей, а также во время прохождения пограничного контроля в пунктах пропуска через государственную границу (если иное не предусмотрено законом и международными договорами Украины, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины).

Определение перечня соответствующих данных и порядка их предоставления отнесено к полномочиям Кабинета министров.

Закон вступает в силу 1 января 2010 года.

Напомним, 6 апреля МИД Украины заявил, что сохранение безвизового режима для граждан стран Европейского Союза будет оптимальным при скором введении безвизовых поездок для украинцев. За два дня до этого замглавы Секретариата Президента заявил, что безвизовый режим Украины с ЕС может быть отменен в ближайшее время.

В то же время, глава парламентского комитета по вопросам европейской интеграции, экс-глава МИД Борис Тарасюк назвал популизмом разговоры об отмене безвизового режима для европейцев, въезжающих в Украину.

По материалам: УНИАН

В Одессе под керівництвом Антитерористичного центру СБУ проведені навчання



Відповідно до плану роботи координаційної групи АТЦ при УСБУ в Одеській області на 2009 рік, відбулися навчання в ході яких відпрацьовувалися питання підготовки та проведення антитерористичної операції.



Навчання проводилися на території «Одеської виправної колонії № 14». У заходах взяли участь



співробітники СБ України, ГУ МВС, ГУ МНС, УДДУПВП України в Одеській області, Південного територіального командування ВВ МВС України, ПдРУ Державної прикордонної служби, Обласної державної адміністрації та міськвиконкому, центру екстреної медичної допомоги та медицини катастроф.

Прес-підрозділ Управління СБУ в Одеській області

ООН дала Украине советы по выходу из кризиса

Организация Объединенных Наций предложила украинской власти 170 рекомендаций, и призвала реализовать их для осуществления реформ и преодоления кризиса.

Об этом идет речь в презентованных в Киеве «Рекомендациях относительно экономических и институциональных реформ - 2009», подготовленных аналитически-совещательным центром «Голубой ленть» в рамках проекта Программы развития ООН (ПРООН) в Украине.

В документе эксперты подчеркивают необходимость немедленного внедрения экономических и институциональных реформ и отмечают, что экономический кризис открывает пути для реформ в Украине.

В отчете утверждается, что Украина оказалась особенно уязвимой перед мировым финансовым и экономическим кризисом в результате медленного продвижения реформ на протяжении последних лет. «Украина оказалась среди наиболее пораженных экономическим спадом стран в Восточной Европе в связи с резким падением спроса на продукцию металлургической и химической промышленности на мировых рынках. Жизненно важно проанализировать последние достижения и просчеты и пересмотреть государственную

политику с точки зрения приоритетов человеческого развития», - отметила заместитель директора регионального бюро ПРООН для стран Европы и СНГ Джихан Султаноглу, которая сегодня находится в Украине с официальным визитом.

По ее словам, новый отчет призывает к консолидированным действиям в проведении реформ в Украине. «В отчете проанализированы последние события в стране в контексте 170 конкретных рекомендаций относительно самых необходимых мер, направленных на перестройку рыночных институтов, обеспечение макроэкономической стабильности и получение преимуществ международной торговли на пути к возобновлению динамического долгосрочного роста, который обеспечит стране достойную позицию на международной арене, которой она, несомненно, заслуживает», - добавила представитель ООН.

В то же время авторы отчета констатируют, что Верховной Раде не удалось принять ряд важных законопроектов. Как следствие, Украина занимает низкие позиции в мировых рейтингах по показателям борьбы с коррупцией, благоприятной среды для ведения предпринимательской деятельности и экономических преобразований, что подрывает доверие иностранных инвесторов и украинских предпринимателей, которое может быть восстановлено путем осуществления эффективной политики. Об этом сообщает УНИАН.

У Києві пройшов III Міжнародний дитячо-юнацький фестиваль «Містерія танцю»

У київському БК «Більшовик» 17-18 квітня 2009 року відбувся фінал відбіркового туру та гала-концерт III Міжнародного дитячо-юнацького фестивалю-конкурсу «Містерія танцю». У фестивалі взяли участь 50 найкращих хореографічних колективів України, а також представники ближнього та далекого зарубіжжя: Німеччини, Вірменії, Грузії, Ізраїлю, Білорусії, Узбекистану, Азербайджану, Південної Кореї. Основною метою фестивалю є сприяння розвитку самодіяльного хореографічного мистецтва, залучення громадськості до діяльності культурно-освітніх закладів і аматорських колективів, налагодження творчих відносин між хореографічними колективами України та зарубіжжя. Фестиваль допомагає виявити і підтримати молоді таланти, надати їм можливість реалізувати свій творчий потенціал.

Фестиваль відбувся за підтримки Фонду сприяння розвитку мистецтв України та Національного педагогічного університету України ім. М.П. Драгоманова.

Прес-служба Держкомнацрелігій



В Україні буде створена Незалежна комісія з проблем протидії проявам ксенофобії

У приміщенні Служби безпеки України 23 квітня 2009 року відбулось засідання круглого столу, присвяченому пошуку ефективних шляхів співпраці з громадськими організаціями у сфері протидії проявам ксенофобії, в якому взяли участь представники державних органів влади, лідери неурядових організацій, студентських та земляцьких об'єднань вихідців з країн Азії та Африки, а також співробітники міжнародних правозахисних організацій.

Відкриваючи круглий стіл, голова СБУ Валентин Наливайченко підкреслив, що збереження міжнародної міжконфесійної злагоди, гарантування прав і свобод етнічних меншин визначено Конституцією України та належить до пріоритетних напрямів державної політики у сфері національної безпеки.

Перший заступник Голови Держкомнацрелігій Сергій Бугай поінформував присутніх про діяльність Міжвідомчої робочої групи з питань протидії ксенофобії, міжетнічній та расовій нетерпимості. С.Бугай підкреслив, що проводиться постійна роз'яснювальна робота серед представників різних національностей щодо рівності прав та свобод людини і громадянина незалежно від раси, національності, мови, релігійної приналежності, належності до громадських об'єднань.

За результатами зустрічі було прийнято рішення створити в рамках постійно діючого круглого столу Незалежну комісію з проблем протидії проявам ксенофобії. До її складу увійдуть представники неурядових організацій та керівники правоохоронних органів України. Комісія розглядатиме звернення громадян щодо правопорушень, скоєних на ґрунті міжнародної ворожечі, а також відслідковуватиме подальші дії відповідних правоохоронних органів на подібні прояви. Відповідні звіти Комісії направлятимуться Президенту України, до міжнародних організацій та місцевих громад національних меншин.

Також учасники Круглого столу ухвалили рішення підготувати план спільних заходів правоохоронних органів і об'єднань національних меншин в кожному регіоні України з метою попередження проявам ксенофобії.

Прес-служба Держкомнацрелігій

У Києві презентували проект Програми сприяння гармонізації міжнародних відносин та підтримки українців, які проживають за межами України

9 квітня відбулось засідання Ради національно-культурних громад м. Києва, на якому був презентований план співпраці Головного управління у справах національностей та релігій КМДА з національними громадами столиці. Також обговорювались питання подальшої співпраці Головного управління з представниками національних меншин, які проживають в столиці.

Начальник Головного управління у справах національностей та релігій КМДА Ольга Власенко представила проект Програми сприяння гармонізації міжнародних відносин у м. Києві та підтримки українців, які проживають за межами України, на період до 2012 року. О.Власенко зазначила, що Програма спрямована на задоволення національно-культурних потреб, збереження та розвиток етнічної, культурної та мовної самобутності національних меншин, які проживають у м. Києві, визначає пріоритетні завдання органів виконавчої влади щодо забезпечення їх конституційних прав у сфері міжнародних відносин.

Після обговорення, надавши свої пропозиції та зауваження, члени Президії Ради національно-культурних громад м. Києва в цілому схвалили проект Програми та дійшли спільної думки, що його ухвалення сприятиме комплексному розвитку всіх національностей, представники яких проживають в Києві та Україні, а залучення до її реалізації представників української діаспори ще більше збагатить цей процес.

За матеріалами Інституту Релігійної Свободи

У Держкомнацрелігій розпочато роботу над новою редакцією Закону України про свободу совісті та релігійні організації

У Державному комітеті України у справах національностей та релігій 13 квітня 2009 року відбулось перше установче засідання Робочої групи при Держкомнацрелігій з розробки нової редакції Закону України «Про свободу совісті та релігійні організації».

Відкриваючи засідання, заступник Голови Держкомнацрелігій Микола Новиченко зауважив, що підставою для продовження роботи над розробкою нової редакції базового в Україні закону у сфері свободи совісті та віросповідання стало розпорядження Кабінету міністрів України від 18 лютого 2009 року № 185-р, яким затверджено орієнтовний план законопроектних робіт Уряду на 2009 рік. Зазначений план передбачає, що нова редакція Закону України «Про свободу совісті та релігійні організації» розроблятиметься «з метою забезпечення зміцнення правових засад свободи совісті та віросповідання» та має бути подана на розгляд Кабінету Міністрів вже у листопаді цього року.

Раніше, протягом 2006 року, Міжвідомча робоча група при Міністерстві юстиції України розробила нову редакцію зазначеного Закону. Це було здійснено на виконання Указу Президента України від 20.01.2006 року № 39/2006 «Про затвердження Плану заходів із виконання обов'язків та зобов'язань України, що випливають з її членства в Раді Європи» та постанови Кабінету Міністрів України від 20.01.2006 року № 42, яка, окрім іншого, визначала необхідність «удосконалення нормативно-правової бази у сфері державно-церковних відносин».

У засіданні взяли участь представники міністерств, відомств та конфесій – членів Всеукраїнської Ради Церков і релігійних організацій, експерти Інституту релігійної свободи та науковці.

Довідка: Закон України «Про свободу совісті та релігійні організації» № 987-ХІІ був прийнятий Парламентом 23 квітня 1991 року. Світове співтовариство, міжнародні організації та експерти визнали його одним із найдемократичніших у Східній Європі. Поряд з цим, вказаний Закон протягом 18-ти річного періоду своєї дії не зазнавав суттєвих змін.

Як вважають українські експерти, зазначений факт, з одного боку, дозволив на високому рівні забезпечити реалізацію права громадян на свободу совісті та віросповідання, задовольнити їх духовні потреби, а також сприяв значному розширенню в Україні мережі релігійних організацій. Проте, з іншого боку, обумовив потребу вдосконалення Закону в окремих аспектах з метою приведення його у відповідність до сучасних реалій релігійного життя та державно-церковних відносин в Україні.

Прес-служба Держкомнацрелігій

У Києві презентували проект «Українські книги для виховання толерантності»

В Київському Будинку вчителя 14 квітня 2009 року відбулась презентація міжнародного проекту «Українські книги і виховання толерантності». Півмільйона євро виділить Уряд Королівства Нідерландів в 2009-2011 роках громадським організаціям України на виховання толерантності в українському суспільстві і боротьбу з проявами ксенофобії і антисемітизму в Україні. Про це заявив під час прес-конференції Посол Королівства Нідерландів в Україні Рон Келлер.

В рамках проекту партнери вже видали 16 навчальних посібників і книг по формуванню толерантності, боротьбі з проявами ксенофобії і антисемітизму, які розроблені українськими організаціями. Ще 11 науково-методичних і наукових книг з даної тематики буде перекладено українською мовою.

На основі цих матеріалів в усіх обласних центрах України протягом трьох років проводитимуться загальноосвітні семінари для вчителів історії і суспільних наук, директорів шкіл і завучів з виховної роботи, студентів педагогічних вищих навчальних закладів, бібліотекарів і журналістів.



В Чернівцях відбувся семінар «Сучасні тенденції в галузі міграції та притулку: інтеграційний вимір»

Директор Департаменту у справах біженців та притулку Держкомнацрелігій України Микола Єрух взяв участь у міжнародному тристоронньому семінарі (Україна – Румунія – Молдова) на тему «Сучасні тенденції в галузі міграції та притулку: інтеграційний вимір», що проходив 20-23 квітня 2008 року в Чернівцях. Семінар був організований Чернівецьким громадським об'єднанням «Буковинські перспективи», Чернівецьким регіональним центром перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників органів державної влади, органів місцевого самоврядування, державних підприємств, установ та організацій, Румунською Національною радою з питань біженців, Неурядовою організацією «Рятуйте дітей – Молдова» за фінансової підтримки дирекції програм Схід-Схід «Партнерство без кордонів» та Міжнародного фонду «Відродження».

Відкриваючи семінар, М. Єрух привітав учасників семінару від імені Голови Державного комітету України у справах національностей і релігій Олександра Сагана та наголосив на важливості вироблення спільних підходів до вирішення питань інтеграції, а також на необхідності посилення співробітництва країн – учасниць семінару у вирішенні міграційних проблем. Учасники семінару у своїх виступах акцентували увагу на необхідності інтеграції біженців та шукачів притулку в українське суспільство, їх забезпечення житлом, медичним обслуговуванням та вирішення питань дітей, які подорожують без супроводу.

Директор Департаменту у справах біженців та притулку Держкомнацрелігій України М. Єрух познайомив учасників семінару з нормами Законів України «Про біженців», «Про імміграцію», «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», «Про громадянство України», «Про свободу пересування та вільний вибір місця проживання» в частинах, що стосуються біженців та окремих міграційних питань. Він також відповів на запитання щодо створення Державної міграційної служби України, познайомивши учасників семінару з позицією Державного комітету України у справах національностей і релігій з цього питання.

Перебуваючи в Чернівцях, Микола Єрух також зустрівся з Головою Чернівецької обласної державної адміністрації Володимиром Кулішем. Під час зустрічі, що відбулася 22 квітня 2008 року, він поінформував В. Куліша про проведення семінару, акцентувавши увагу на важливості Чернівецької області, як прикордонної, розвитку транскордонного співробітництва та про різні аспекти міграційної політики України.

Прес-служба Держкомнацрелігій

Директор департаменту у справах біженців та притулку М. Єрух взяв участь у конференції з нагоди початку регіонального проекту УВКБ ООН «Регіональний проект захисту»

З нагоди початку регіонального проекту УВКБ ООН «Регіональний проект захисту», 7-8 квітня 2009 року відбулась конференція у Києві. У ході конференції відбулась загальна презентація проекту та повноважень

Регіонального керівного комітету, а також був ухвалений робочий план. Також в рамках конференції відбувся семінар для представників різних міністерств та неурядових організацій на тему «Десятикомпонентний план дій щодо захисту біженців і змішаної міграції».

Проект був розроблений у рамках Програм регіонального захисту ініційованих Європейською Комісією та спрямований на забезпечення для шукачів притулку та біженців доступу до систем захисту в регіоні, встановлених законом та відповідно до норм міжнародного права захисту біженців. Проект буде здійснюватися протягом двох років, починаючи з 1 квітня 2009 року.

Прес-служба Держкомнацрелігій



Продовження. Початок на стор. 1

судової влади. Це актуалізує потребу у проведенні дострокових виборів.

Деякі політики, спекулюючи на сумних реаліях сучасної економічної кризи, наголошують на тому, що в умовах нестабільності є неможливим проведення ані будь-яких виборів, ані глибоких реформ, в тому числі і в правовій сфері. Їх побоювання, як на мене, обумовлені підвищеною турботою не про суспільні, а про власні корисливі інтереси, що яскраво ілюструють події останніх п'яти років.

Скажу більше, у стабільному, благополучному суспільстві потреба у кардинальних реформах є не такою відчутною, як у нестабільному. А українське суспільство є більш ніж загрозливо нестабільним. Це стосується як економіки, так і стану правопорядку, рівень якого постійно знижується, що підірває довіру до інститутів влади. Немалою мірою це стосується судової системи.

Як на мене, надто вузьким є погляд на суд лише як на якогось арбітра у правових спорах конфлікуючих сторін. Насправді суд повинен посісти найважливіше місце у системі правоохорони і правозахисту.

Не можна заперечувати тієї очевидної істини, що суд бере участь у стримуванні злочинності у формі здійснення правосуддя, коли при цьому захищаються права та інтереси як пересічних громадян, так і інтереси держави і суспільства. Цю роль судова влада може успішно виконувати лише за однієї умови: якщо вона буде користуватися **авторитетом у суспільстві**. Причому авторитетом, не нав'язаним із зовні, а таким, що випливає з оцінки суспільством розгляду судами конкретних справ. Такого авторитету судова влада не набула. Більше того, останнім часом вона втрачає і ті залишки поваги, які залишилися до неї у частини суспільства. І не потрібно тішити себе ілюзіями того, що про високий авторитет суду свідчить незначний процент оскаржених судових рішень, на чому постійно наголошує керівництво Верховного Суду України. Адже не секрет, що переважна більшість судових справ не є складними з юридичного і фактичного боку і по них практично неможливо ухвалювати незаконні рішення. При цьому чомусь умовчують, що з числа рішень, оскаржених в апеляційному і касаційному порядку, процент скасованих і змінених сягає третини і навіть більше. А це саме ті справи, невірне вирішення яких заподіює найбільшу шкоду інтересам громадян і держави.

Не випадково реформування судової влади є предметом посиленої уваги Комітету Верховної Ради України з питань правосуддя, який підтримав ініціативу провідних вчених-юристів, суддів-практиків і частини політиків, представлених у парламенті, щодо прийняття Закону України «Про судоустрій і статус суддів». Він уже одержав схвальну оцінку відповідних структур Ради Європи, які розцінили його як важливий крок на шляху справжнього, а не декларативного оновлення судової влади України.

Не заглиблюючись у деталі, назву основні новації цього документу, які, на моє переконання, сприятимуть докорінному вдосконаленню судової системи України. Передусім вона має стати збалансованою, для чого слід усунути невиправдані розбіжності між окремими ланками судової ладі і судовими інстанціями. Будуть уніфіковані судові інстанції для судів усіх юрисдикцій шляхом створення відповідних місцевих, апеляційних, вищих (касаційних) судів. Верховний Суд України буде звільнений від обов'язку розглядати численні касації і зможе зосередитись на виконанні свого основного завдання – забезпечення єдності судової практики в Україні. Така судова система має стати зрозумілішою для громадян і забезпечить рівні можливості для оскарження судових рішень.

Проте особлива увага в законопроекті приділяється якісному складу суддівського співтовариства. Потрібно, нарешті, створити законодавчі та організаційні передумови для того, щоб запобігти проникненню на суддівські посади людей з низьким професійним рівнем і до того ж просякнених духом здириництва, або осіб з недостатньо міцними моральними принципами, які здатні переродитися в гірший бік під впливом старших колег з деформованою правосвідомістю.

Для досягнення цієї мети у проекті передбачається:

- винести на загальнодержавний рівень вирішення питань надання рекомендацій про призначення суддями, віднісши це до компетенції Вищої кваліфікаційної комісії суддів;

- підвищити вимоги до претендентів у судді за рахунок проходження ними додаткової спеціалізації у вищих навчальних закладах четвертого рівня акредитації (в останні роки цим плідно займається Одеська національна юридична академія, де створено Інститут підготовки професійних суддів);

- здійснювати призначення лише на вакантні посади в судах виключно на основі конкурсу за результатами випробування;

- покласти проведення кваліфікаційних іспитів на спеціально створену державну екзаменаційну комісію при Вищій

кваліфікаційній комісії суддів, тобто органу, незалежному від місцевих впливів;

- запровадити процедуру ретельної перевірки не лише професійних, але й особистісних якостей кандидатів у суддів, які за всіма ознаками мають бути людьми з **бездоганною репутацією**, як це робиться у передових європейських країнах;

- підвищити принципівість реагування порушення суддями присяги і неналежне виконання ними професійних обов'язків.

Для цього у законопроекті передбачено створення Дисциплінарної комісії суддів України як загальнодержавного органу і функціонування при ній Служби судових інспекторів для розслідування відомостей про правопорушення з боку суддів.

Усі ці заходи, природно, мають поєднуватися із зміцненням гарантій суддівської незалежності при здійсненні судочинства. Важливе значення для цього матиме деяке обмеження управлінських повноважень голів судів, зокрема, позбавлення їх права розподіляти справи між суддями, що використовується як спосіб протиправного впливу на них.

Проте потрібно усвідомити, що найважливішою гарантією суддівської незалежності є не її зовнішні атрибути, і навіть не законодавчі гарантії, а внутрішнє відчуття судді, його совість. Водночас позитивно вплинула б на забезпечення незалежності суддів невідворотність уже існуючої в законі відповідальності за посягання на неї, зокрема, з боку посадових осіб, у тому числі високого рівня, які, будучи незадоволеними окремими судовими рішеннями, виливають свій „гнів” шляхом погроз, глузування і цькування представників правосуддя. На мою думку, необхідність принципового реагування на подібні прояви передусім стосується прокуратури, яка, з одного боку, має притягувати винних до відповідальності за порушення законодавства при здійсненні судочинства, а, з іншого



– вживати адекватних заходів за фактами посягань на незалежність суддів.

Після прийняття закону „Про судоустрій і статус суддів”, а, можливо, і паралельно з процесами удосконалення судоустрою, конче потрібно вжити термінових заходів щодо удосконалення процесуального законодавства. При цьому необхідно ліквідувати „перекоси”, яких припустились автори „малої судової реформи” 2001 року. Істотне ускладнення судових процедур не лише утруднило доступ громадян до правосуддя, але й створило додаткові умови для безприкладної тяганини, яка перетворює у фікцію поняття розгляду справ у „розумні строки”. Низку судових процедур потрібно спростити, звичайно, не на шкоду повноті і об'єктивності розгляду справ. Необхідно прискорити прийняття нового КПК України, який за строками його перебування у парламенті перевершив мало не всі інші законопроекти. Зокрема, в цьому нормативному акті потрібно переглянути деякі положення, які перешкоджають прокуратурі та іншим правоохоронним органам у боротьбі зі злочинністю. Так, є невиправдані практично необмежене втручання суддів у вирішення питань порушення прокурорами і слідчими кримінальних справ і відмови у цьому. Не варто також обмежувати повноваження прокурорів з апеляційного оскарження судових рішень, оскільки така практика суперечить принципам єдності і централізації прокурорської системи.

В сучасних умовах прокуратура України також відчуває низку проблем, як і судова влада, які потрібно вирішувати у процесі правової реформи.

Як відомо, у 2006 році з ініціативи Генеральної прокуратури України до парламенту було внесено законопроект, відповідно до якого передбачалася інтеграція прокуратури до складу судової влади. Таке вирішення зазначеної проблеми можна обґрунтувати тим, що значна, якщо не більша частина прокурорської діяльності відбувається у процесуальній взаємодії з судом. Природно, що це можна зробити лише шляхом внесення відповідних змін до Конституції України. Проте за будь-яких умов прокуратура України має складати єдину централізовану систему правоохоронних

органів, щоб успішно виконати покладене на неї завдання – сприяти точному і однаковому застосуванню законів в Україні. Будь-які спроби обмежити роль прокуратури у житті суспільства, в тому числі шляхом позбавлення її деяких функцій, можуть призвести до появи своєрідної „чорної діри” у механізмі забезпечення законності.

Це особливо стосується прокурорського нагляду за додержанням і застосуванням законів, в тому числі за додержанням прав, свобод людини і громадянина і дотриманням законів з цих питань органами виконавчої влади і місцевого самоврядування. Своєю часу збереження зазначеної наглядової функції обумовлювалось її застосуванням лише в умовах перехідного періоду, без встановлення для цього якихось часових меж. Хто нині може взяти на себе сміливість і сказати, що цей перехідний період уже завершився? Адже будь-який перехідний період пов'язаний з певною невизначеністю суспільних відносин. Останнім часом ця невизначеність в умовах економічної і політичної кризи ще більше посилилась. І в цих складних умовах при всіх недоліках у наглядовій діяльності прокуратури вона сприяє збереженню паростків стабільності у житті суспільства.

Зверніть увагу на поведінку деяких народних депутатів. Звертаючись з приводами або й без них із запитом щодо порушень законності, вони задають заявлене питання: „А куди дивився прокурор?”. І водночас погоджуються з настирними пропозиціями вітчизняних і зарубіжних експертів про ліквідацію прокурорського нагляду. Тут, як то кажуть, „жарти в сторону!” Йдеться, як відзначають деякі дослідники, не лише про захист престижу України як незалежної держави, але й про одне з кардинальних питань національної безпеки. Генеральній прокуратурі України потрібно зробити все, щоб не допустити помилки у цьому питанні, яка може призвести до фатальних наслідків.

Що ж стосується незалежності прокурорів при виконанні ними своїх конституційних обов'язків, то вона, як уже відзначалось, значною мірою залежить від правової захищеності Генерального прокурора України.

Не менш важливим, ніж для судової системи, є забезпечення прокуратури України кваліфікованими кадрами, які правильно розуміють свій державний обов'язок. Одеська національна юридична академія підтримувала і продовжує підтримувати високий рівень взаємодії з Генеральною прокуратурою України у питаннях підготовки кадрів. За останні три роки близько 350 її випускників стали працювати в органах прокуратури, причому деякі з тих, хто почав працювати раніше, просунулись вгору по службовій драбині. Використовуватимемо і надалі такий резерв удосконалення роботи з підготовки прокурорських кадрів, як кооперацію між Одеською національною юридичною академією і Національною академією прокуратури України.

В незалежній Україні значно активізувались наукові дослідження проблем діяльності суду і прокуратури, на декілька порядків зросла кількість наукових публікацій з цих питань, збільшилась кількість кандидатів і докторів наук з питань судоустрою і діяльності прокуратури, в тому числі з числа суддів і прокурорів. Наукова робота уже не розцінюється керівниками судових органів і прокуратури як діяльність, що перешкоджає виконанню службових обов'язків. Поліпшенню якості підготовки наукових кадрів вищої кваліфікації сприяє затвердження ВАК України нового паспорта наукової спеціальності з цих питань.

У наукових дослідженнях поєднуються теоретичні і практичні аспекти. Науковцями, як правило, вносяться пропозиції щодо удосконалення законодавства і практики його застосування. Зокрема, вчені Одеської національної юридичної академії беруть активну участь у розробці і обговоренні законопроектів, що стосуються судоустрою, судочинства і діяльності прокуратури, надсилаючи відповідні пропозиції і висновки на розгляд профільних комітетів Верховної Ради України, до Верховного Суду України і вищих судів, Генеральної прокуратури України.

Зауважу, що ефективність наукових розробок у прикладному плані була б значно вищою, якби в країні існувала чітка система вивчення численних пропозицій, які містяться у наукових працях вчених-юристів і юристів-практиків. Її відсутність є причиною того, що чимало слушних пропозицій не доходять до суб'єктів законодавчої ініціативи або ігноруються ними.

Поліпшенню наукової діяльності сприяла б також ліквідація монополізму в академічній науці, який виразно проявляється в Академії правових наук України. Керівництво Академії вперто не помічає появи в Україні нових наукових центрів на базі вищих навчальних закладів, у яких працюють яскраві наукові особистості, чинить активний опір розширенню Академії за рахунок регіональних структур. Перебудова у цій сфері є нелегкою справою, проте її потрібно довести до кінця, виконавши Указ Президента України від 16 лютого 2009 року про створення регіональних центрів Академії правових наук.

Бажаю читачам газети – студентам, прокурорам, і не лише їм, успіхів у професійній діяльності й благополуччя в усьому.



Неурядові організації мають право доступу до інформації

14 квітня 2009 р. Європейський суд з прав людини в Страсбурзі оголосив рішення в справі Társaság a Szabadságjogokért v. Hungary (no. 37374/05), яким визнав, що діючи в публічному інтересі, неурядова організація має відповідно до ст.10 Конвенції про захист прав людини, право доступу до інформації, а відмова у наданні інформації становить порушення її прав.

Істотним у цій справі є те, що на думку суду, право медіа є реалізоване не тільки через ЗМІ, а також через неурядові організації, які можуть ініціювати публічні дебати з суспільно важливих для громадськості питань. Угорська організація Társaság a Szabadságjogokért - www.tasz.hu/ (Товариство захисту прав суспільних) з офісом у Будапешті, цілями якого є промоція базових прав людини, а також побудова громадянського суспільства, в полі зору інтересів яких лежить політика пов'язана з виробництвом і продажем наркотичних засобів (drug policy) склала до Європейського суду скаргу у зв'язку з тим, що в 2004 р. Конституційний суд Угорщини та загальні суди відмовили цій організації у праві на інформацію.

Організація прагнула отримати доступ до документів справи, у якій один із угорських парламентаріїв запитував Конституційний Суд про відповідність проекту внесення змін до кримінального кодексу (в контексті наркотичних злочинів) Конституції Угорщини. Парламентар скликав прес-конференцію, висловився у медіа на тему свого звернення до Конституційного Суду.

Тим часом, організація вирішила звернутись до органу конституційної юрисдикції про отримання доступу до змісту конституційної скарги, посилаючись при цьому на ст.19 закону про охорону даних про особу і доступу до публічної інформації 1992 р.

Однак, Конституційний суд відмовив цій організації у доступі до інформації, стверджуючи при цьому, що такий доступ не є можливим без згоди автора скарги скерованої до цього органу.

У зв'язку з відмовою, організація скерувала позов до окружного суду в Будапешті (the Budapest Regional Court), щоб загальний суд зобов'язав Конституційний суд до надання доступу до інформації.

Тим часом, справа, яка полягала у з'ясуванні відповідності Конституції Угорщини питань внесення змін до кримінального кодексу закінчилась і КС оголосив своє рішення, а окружний суд у зв'язку з цим припинив провадження (dismissed the applicant's action), узагальнивши одночасно, що доступ до конституційної скарги не є передбачений і гарантований через угорський закон, оскільки даного виду інформація не є інформацією публічною в розумінні цього закону.

Організація не була згідна із рішенням окружного суду. У травні 2005 р. апеляційний суд залишив в силі рішення суду першої інстанції з тією різницею, що апеляційний суд визнав конституційну скаргу публічною інформацією, однак такою, яка містить дані, що охороняються з погляду приватності фізичної особи (і дані, які не можуть бути надані без згоди заінтересованого).

Європейський суд у своєму рішенні дійшов висновку про безпосереднє порушення ст.10 Конвенції про захист прав людини і права на доступ до публічної інформації. В контексті Закону України „Про виконання рішень та застосування практики Європейського суду з прав людини”, українські правозахисники можуть використовувати дане рішення у відстоюванні права на доступ до публічної інформації.

Деталі цього рішення можна знайти на сторінці організації, а також сайті Європейського суду.

Україна - 39-я в мире по количеству граждан, просящих политического убежища в Европе

Россия занимает третье место в мире по количеству граждан, которые просят политического убежища в странах Европы и Северной Америки. В прошлом году просьбу предоставить им статус беженца выразили свыше 20 тысяч российских граждан. Преимущественно это чеченцы.

По данным Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев, в позапрошлом году Россия была второй, но теперь впереди Сомали. Однако, уже 6 лет подряд больше всего просьб о политическом убежище поступает из Ирака, хотя их количество постепенно уменьшается. Украина в этом списке на 39 месте. В прошлом году просьбу предоставить статус беженца подали 938 человек.

Крокуючи по Тернопільщині, «Мігрант» не лише викриває нелегалів, а й розкриває злочини



За кілька днів проведення оперативно-профілактичної операції «Мігрант» тернопільські міліціонери затримали 15 нелегальних мігрантів. Усіх їх видворено з території нашої держави. У двох випадках правоохоронцям довелося це зробити у примусовому порядку.

Міліціонери також виявили ряд правопорушень. До адміністративної відповідальності притягнуто 48 іноземних громадян, які порушили правила перебування на території України. Їм у цьому допомагали 26 наших співвітчизників.

Під час операції «Мігрант» працівники Бучацького райвідділу внутрішніх справ розкрили злочин, до якого причетний громадянин Грузії. Іноземця підозрюють у крадіжці грошей з автомобіля. Як з'ясували розшуківці, 35-річний чоловік приїхав до України провідати дружину, котра навчається у Чернівцях. Але громадянин іноземної держави затримався у нас надовго. Встиг отримати умовну судимість за крадіжку. Та й строки перебування грузина в Україні давно закінчились. Проте чоловік не поспішав повертатися додому. Натомість заробляв гроші злочинним шляхом. Зустрівши давнього знайомого-земляка, подався з ним на Прикарпаття, куди товариш їхав у справах. Саме там зловмисник і задумав злочин. Достовірно невідомо, як лиходій вийшов на жертву. Коли івано-франківський приватний підприємець виїхав вранці з дому, іноземець слідкував за ним. Чоловік торгував лінолеумом і розвозив його до крамниць сусідньої Тернопільської області. Виручені від продажу готівку возив у салоні автомобіля. Двоє іноземців поїхали слідом за бізнесменом. Перехопили підприємця у райцентрі Бучач на Тернопіллі. У потерпілого зібралася чимала сума грошей – 13 тисяч гривень. Саме на це й розраховував злодій. Щойно чоловік з товаром встиг увійти до магазину, як іноземець став відкривати автомобіль. Сигналізації в машині не було, тож лиходій безшумно відчинив дверцята, поцупив готівку та непомітно зник. Підприємець забив тривогу, коли помітив пропажу. На допомогу йому поспішили бучацькі міліціонери. Розшуківці спрацювали оперативно – вони затримали громадянина Грузії через дві години у Борщівському районі. Триває розслідування.

Петро Колісник, Відділ зв'язків з громадськістю УМВС України в Тернопільській області

www.mvs.gov.ua/mvs/control/main/uk/publish/

Українские пограничники не позволили нигерийцу и узбеку попасть из Украины в Россию

Сотрудники погранслужбы в Харьковской области 14 апреля задержали нигерийца и гражданина Узбекистана, которые подготавливаются в попытке незаконного проникновения на территорию России.

"14 апреля, в Харьковской области задержали двух незаконных мигрантов, которые пытались попасть в Россию", - заявили в погранслужбе.

По данным пограничников, около шести часов утра наряд обнаружил нарушителей с помощью тепловизора и пресек их за 50 метров от линии границы.

"Один из задержанных оказался гражданином Нигерии, другой - Узбекистана. У узбека была при себе лишь ксерокопия паспорта", - сообщили в погранслужбе.

Оперативную информацию о возможной попытке нелегального перехода границы пограничники получили от Службы безопасности Украины.

Задержанные переданы работникам СБУ, которым предстоит выяснить, для чего и с чьей помощью они направлялись в Россию. Напомним, несколько дней назад в Закарпатской области сотрудники погранслужбы задержали двух жительниц Сомали, которые пытались нарушить украинско-венгерскую границу.

korrespondent.net/ukraine/events/804825

На Украине мигрантам помогут "добровольно" вернуться домой "Пионерлагерь" для нелегалов

На Волини в пункте временного пребывания иностранцев действует Программа содействия в добровольном возвращении мигрантов.

Она реализуется в рамках деятельности Международной организации миграции в Украине (МОМ) при содействии управления МВД Украины в Волинской области совместно с общественной организацией «Волинские перспективы». Программа имеет целью улучшить варианты упорядоченного, безопасного и достойного возвращения мигрантов, которые не имеют правовых оснований находиться на территории Украины, нелегалов в трудном материальном положении и лиц, которым было отказано в предоставлении статуса беженца.

Средства на проведение запланированных мероприятий предоставляет Европейская комиссия. Как проинформировал начальник Пункта Юрий Березинский, Программа основывается на личном желании человека.

В Пункте временного пребывания иностранцев и лиц без гражданства, незаконно находящихся в Украине, сейчас насчитывается 39 лиц, из которых почти все хотят вернуться на родину: во Вьетнам, Палестину, Сомали, Грузию, Ирак, Шри-Ланку и т. п. За время реализации Программы, а это около трех месяцев, удалось вернуть на родину трех граждан Пакистана и одного гражданина Афганистана. Еще трое нелегалов полетят к своим родным и близким на протяжении ближайших дней.

В свою очередь председатель правления ГО «Волинские перспективы» Нина Пахомюк отметила, что процедура получения помощи достаточно непростая, ведь все продуманно до мелочей, чтобы недобросовестные нелегалы не пользовались «бесплатным проездом» домой. Сначала представители МОМ или неправительственных организаций проводят собеседование с кандидатом для определения его соответствия критериям Программы. Следующим шагом является полу-



чение проездных документов. Обязательным этапом также должен быть медицинский осмотр нелегального мигранта. Это необходимо для того, чтобы убедиться, что во время путешествия не возникнет никаких проблем со здоровьем.

Как сообщалось, с 2007 года в Украине Программу содействия в добровольном возвращении мигрантов реализовывают 5 неправительственных организаций в Мукачево, Чернигове, Одессе, Харькове и уже в Луцке. Благодаря сотрудничеству с посольствами, региональными миграционными службами, Государственной пограничной службой, Министерством внутренних дел, обществами мигрантов общественные формирования создали четкий механизм перенаправления мигрантов, которые попали в трудное положение на территории Украины. Поэтому, в результате участия в Программе безопасно вернулись на родину 210 мигрантов.

По статистическим данным Международной организации миграции, в Украину больше всего попадает нелегалов из Азии (41%), следующие по численности регионы – Ближний Восток (19%), страны СНГ (17%), Африка (14%).

Интернет-издание
UA-Reporter.com



Поздравляем!

С 55-летним юбилеем



Крикливого Николая Федоровича, Проректора Одесской национальной юридической академии

С 30-летним юбилеем



Франчука Олега Геннадиевича, ген. директора «Охтырканафтогаз» ВАТ «Укрнафта»

С 40-летием



Резникову Ярославу Алексеевну, начальника управления по делам национальностей и религий ОГА

С 50-летним юбилеем



Лапая Василия Степановича, начальника управления здравоохранения ОГА

Желаем юбилярам крепкого здоровья, долголетия, благополучия и оптимизма!

«Сатурн» - выход на новый этап развития



11 апреля состоялось подписание руководителем фонда «АВО Хайматгартен» господином Фолькером Тегелером и президентом Одесской национальной юридической академии Сергеем Васильевичем Киваловым договора о сотрудничестве, в рамках которого планируется открытие центра миграционной политики и права. Торжественное открытие намечено на октябрь 2009 года, и пройдет в рамках совместной конференции проекта «САТУРН» и Одесской национальной юридической академии. Основными задачами Центра партнеры видят предоставление консультативной помощи мигрантам по правовым вопросам, а также проведение научных исследований в области миграционного права, проводить совместные исследовательские и научные проекты, обмен информацией. В рамках проекта планируется привлечь ученых других сторон для участия в совместных научно-исследовательских проектах; организовывать встречи и обмен по научным темам, а также студенческие обмены, летние школы и стажировки. Это уже второе соглашение о сотрудничестве с Одесской национальной юридической академией, в рамках первого соглашения была достигнута договоренность о предоставлении мигрантам, возвращающимся в рамках проекта «САТУРН» на Родину, срочной юридической помощи. Господин Фолькер Тегелер и С.В. Кивалов заинтересованы в активном в рамках международных проектов, которое пойдет на благо украинским гражданам.

На июнь 2009 года намечена поездка господина Фолькера Тегелера и кураторов проекта «САТУРН» и «Мосты добрососедства» Ольги Черкез и Жаннетт Диттмар по регионам России, в которой также примет участие партнер проекта Диана Миролюбова, директор благотворительного фонда «Образование обществу». В рамках визита планируется посещение Екатеринбурга, Самары, Казани и встречи с руководящими лицами, в том числе вице-мэром г. Екатеринбурга и Самары, советниками губернаторов, и общественными организациями, оказывающими помощь мигрантам.

Ольга Черкез

РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ – НЕТ !!!

Бедные, бедные белые люди – недопеченные, недоделанные. Настоящие политкорректные американцы – белые, ангосаксы и протестанты – говорили мне, что этого нельзя произносить: никогда нельзя хвалить черных за их музыку, потому что им это обидно. По той причине, что они не хуже белых и во всех прочих отношениях, и это обидно, тысячу раз обидно, когда все тащатся именно только от их музыки. (О, Манон! Людмила Улицкая)

Студенты Одесского регионального отделения Киевского славянского университета факультета международных отношений на протяжении месяца проходили производственную практику в «Пункте временного размещения беженцев г. Одесса». В ходе практики они ознакомились с законодательной базой касательно беженцев и искателей убежища в Украине. Изучили деятельность государственного учреждения, предоставляющего беженцам и искателям убежища уникальный комплекс социально-бытовых услуг.

Лингвистическая площадка по изучению украинского и русского языков и уроки толерантности для двух возрастных групп, молодежи и детей беженцев и искателей убежища, – вот формы работы, которые были задействованы студентами.

В ходе уроков толерантности обсуждалось значение слов «толерантность», «ксенофобия» и «расизм» с использованием обычных житейских примеров, рассказанных самими беженцами и искателями убежища, проживающими в Пункте.

Пояснились язык и символы расовой дискриминации, механизм запуска которой может быть усилен не только рядовыми гражданами в силу их неосведомленности, но и представителями СМИ, причастными к созданию устойчивых расовых и этнических стереотипов и способствующими их закреплению в сознании рядового украинца.

С легкой руки по страницам газет и сайтам интернета запущены выражения о «лживости нечистых на руку нигерийцев», «дремучей непроходимости суданцев», «коварной изощренности конголезцев». Эти стереотипы не назовешь иначе, как протухшими этноконсервами, засоряющими сознание людей, не имеющих представления об этнографии и современных миграционных процессах.

Пожалуй, единственным исключением из общего правила можно назвать позитивный этностереотип: «футбол – вторая религия Камеруна», радующий сердце и ухо.

Опыт европейцев показывает, что неэтично хвалить представителей негроидной расы за естественные для них особые музыкальные, танцевальные и спортивные способности. Неполиткорректно само слово «негр», ставшее своеобразным сигналом расовой дискриминации не только в Америке, но и в Украине. В Америке, еще до прихода к власти темнокожего Барака Обамы, в ходу было слово «афроамериканец».

Не знаю, приживется ли в Украине аналогично построенное слово «афроукраинец». Думаю, покажет время. Скорее всего, мы получим свою собственную ни на что не похожую языковую

единицу, – слово, в котором отразится судьба новых афроукраинцев. Признаками вчерашней псевдорасовой дискриминации (именно такой, не настоящей, а искусственной) были шутовская песенка «Убили негра» и надписи на заборах «Будем негров черных бить ботинком».

Одесский регион является исторически толерантным в Украине. В нем прекрасно уживаются представители многих этносов, и нет почвы для расовой дискриминации. Проведение культурно-просветительской акции «Расовой дискриминации – нет!» совместными усилиями студентов и проживающих в Пункте беженцев и искателей убежища направлено на содействие формирования у населения региона позитивного отношения к социально-уязвимой группе населения, какой являются беженцы и искатели убежища.

Мария ФЕТИСОВА

Нам полвека! С праздником! С юбилеем!

Дорогие друзья, коллеги, собравшись по перу и микрофону, телекамер и интернет-сайтам! 21 апреля исполняется 50 лет Национальному союзу журналистов Украины.

Конечно, никто и рискнет не сказать точно, в какой именно момент и с чего именно повела свою историю журналистика. Вот разве что ушедшие в глубину веков и тысячелетий наскальные надписи-насечки были первыми информационными сообщениями – так, что ли? И, если исходить из этого, то и вопрос о создании единого профессионального сообщества журналистов к 1959 году уже просто висел, что называется в воздухе, а тоже был – древним, как мир.

Да, конечно же: разные были времена. Разные события бушевали в стране и вокруг нее, и, соответственно, о разном писала пресса. И по-разному. Но общими и неизменными для журналистов неизменно оставались как минимум два принципа: доносить новости и писать так, чтобы это было интересно тем, кому написанное ими адресовано.

Первыми свидетелями, участниками и передатчиками всех этих поистине радикальных перемен, вплоть до ломки представлений о мире и о жизни, – были и оставались журналисты.

А вместе с газетами и издательствами, с радиоккомпаниями и телеканалами, с интернет-сайтами – все более крепким и основательным становился и наш Союз журналистов, который с приходом государственной независимости не просто обрел новое дыхание, но и стал подлинно Национальным. Свыше 16 тысяч мастеров пера, микрофона, телекамеры объединяет он сегодня по всей стране, и каждый одиннадцатый из них – наш земляк, представляющий одесские средства массовой информации. Да, принято ругать сухую цифирь, но как умолчать, если столь красноречивой и она оказывается в эти дни: 120 телерадиокомпаний, более тысячи газет – такова впечатляющая панорама одесской журналистики-2009. Разные взгляды, разные вкусы, разные оценки, разная аудитория – но одна страсть и одна искренность в желании завоевать каждое сердце в читательской, зрительской и слушательской аудитории. И коль скоро сегодня у нас юбилейная дата, то искренне хочется не только окинуть взглядом минувшие полвека, но и загадать: страсть и сердечное тепло, профессиональные удачи. И прежде всего – здоровье, домашнее и семейное тепло, открытую улыбку и отличное настроение.

Юрий РАБОТИН,
С праздником, друзья!
Председатель Правления
Одесской региональной организации
Национального союза журналистов Украины,
Заслуженный журналист Украины



Берегите своих детей,
Их за шалости не ругайте.
Зло своих неудачных дней
Никогда на них не срывайте.
Не сердитесь на них всерьез,
Даже если они провинились,
Ничего нет дороже слез,
Что с ресничек родных скатились.
Если валит усталость с ног
Совладать с нею нету мочи,
Ну, а к Вам подойдет сынок
Или руки протянет дочка.
Обнимите покрепче их,
Детской ласкою дорожите.
Это счастье, короткий миг,
Быть счастливыми поспешите.

СЧАСТЛИВОЕ ДЕТСТВО



Ведь растают, как снег весной,
Промелькнут дни златые эти.
И покинут очаг родной
Повзрослевшие Ваши дети.
Перелистывая альбом
С фотографиями детства,
С грустью вспомните о былом,
О тех днях, когда были вместе.
Как же будете Вы хотеть
В это время опять вернуться,
Чтоб им маленьким песню спеть,
Щечки нежной губами коснуться.
И пока в доме детский смех,
От игрушек некуда деться,
Вы на свете счастливей всех,
Берегите ж, пожалуйста, детство!

СОЦІАЛЬНЕ ПАРТНЕРСТВО З
ОДЕСЬКИМ МІСЬКИМ ЦЕН-
ТРОМ ЗАЙНЯТОСТІ

На виконання Договору про співробітництво між Управлінням міграційної служби в Одеській області, Одеським обласним центром зайнятості та благодійним фондом допомоги біженцям та преселенцям «Співчуття» 03.04.2009 року в залі інтеграційного центру «VITA» БФ «Співчуття» було проведено інформаційний семінар щодо питань працевлаштування біженців та шукачів притулку.

Спеціалісти Одеського міського центру зайнятості надали біженцям роз'яснення щодо пункту 2 ст. 6 Закону України «Про зайнятість населення» про те, що законодавство поширюється на постійно проживаючих в Україні іноземних громадян і осіб без громадянства. Також обговорювалась ст. 19 Закону України «Про біженців» стосовно того, що особи без громадянства, які знаходяться у процедурі отримання статусу біженця та яким вже надано статус біженця, користуються тими ж правами та свободами, а також несуть такі самі обов'язки, як і громадяни України.

Спеціалісти відділу по роботі з біженцями висловили своє побажання колегам Одеського міського центру зайнятості надати перелік вакансій сфери обслуговування на весняно-літній курортний сезон та громадських робіт від роботодавців Одеського регіону для біженців та



шукачів притулку, які перебувають у «Пункті тимчасового розміщення біженців м. Одеса».

За нашими спостереженнями, кар'єрна лінія більшості

біженців та шукачів притулку – це штрихпунктирна лінія, тому що цим особам потребується деякий час на відвідання відділу громадянства, імміграційної роботи та реєстрації фізичних осіб УМВС України в Одеській області, консультації юристів щодо процедури отримання статусу біженця. Цілком зрозуміло, що недоцільно відмовлятися від застосування біженців та шукачів притулку в Україні як невикористаних трудових ресурсів. Але умови фінансової кризи, перш за все, торкнулися цієї соціальної групи. Більшість з біженців та шукачів притулку Одеського регіону мала тимчасову роботу у сфері будівництва та на промисловому ринку «сьомий кілометр». Останнім часом біженці та шукачі притулку знаходяться у довготривалій відпустці у зв'язку з припиненою діяльністю на будівних майданчиках. За скороченим тижнем працюють тимчасово працевлаштовані біженці та шукачі притулку промислового ринку «сьомий кілометр».

До уваги роботодавців Одеського регіону: мотивація щодо працевлаштування біженців та шукачів притулку дуже висока. Життя постійно надає приклади самостійного працевлаштування біженців та шукачів притулку, які в змозі переконати потенційного роботодавця у своєму дбалому відношенні до праці.

МАРІЯ ФЕТИСОВА

ПВРБ - место мира, родник толерантности, сад религий

«Вырванные с корнем» и «унесенные ветром» или размышления о беженцах и искателях убежища в Украине

Дагер Салех, палестинский беженец из Сирии: «На родине я писал стихи, в Украине пишу сказки, как думал поначалу, только для своих сына Халеда и дочери Айши...»

Дагер Салех Мухамед – палестинский журналист, родом из сирийской столицы Дамаск. Он был вынужден покинуть родину по политическим мотивам. Ему трудно об этом говорить. Он не отказывается давать интервью украинским журналистам, но при этом просит, чтобы его лицо не было в фокусе. И его можно понять: война на его родине все еще длится. Он – самый младший из братьев, не считая сестры Фатхи. Сейчас в Сирии проживают его мать, две сестры, Айша и Марьям, и брат Халед. Три брата Дагера Салеха, Салех (в память которого назван он сам), Омар и Махмуд, погибли. И это нельзя никогда забыть.

В Украине Дагер Салех живет с 1998 года, он получил статус беженца. У него здесь семья и двое детей: сын Халед и дочь Айша. Детей назвали в честь брата и сестры, живущих в Сирии, чтобы не прерывалась родовая память. В минуты откровения Дагер Салех говорит о том, что украинский народ не осознает, какой он счастливый уже только потому, что на украинской земле нет войны. А это значит, что есть огромные созидательные возможности для собственного блага, своей семьи и страны.

Дагер Салех – член союза палестинских писателей и журналистов. У него на родине было издано три книги на арабском языке.

Первая, вышедшая в 1992 году, – это посвящение трем братьям, погибшим на войне. Вторая книга, 1994 года издания, – история влюбленного. И, наконец, третья книга, 1996 года издания, носит символическое название «Почему?»: почему в мире так много зла и несправедливости, почему процветает коррупция и не заканчиваются войны, почему люди вынуждены покидать родину... Вопрос риторический, нет на него ответа не только у Дагера Салеха, но и многих других людей.



Глядя на затейливую арабскую вязь, я задаю, подобно Салеху, сама себе этот вопрос: почему самые великие творения создают переполненные горечью и утратами сердца, почему люди только через боль и потери задумываются о смысле жизни и начинают ее ценить, почему несоизмерима система ценностей обычного человека и беженца и искателя убежища... Почему? И, как Дагер Салех, не нахожу ответа на свои вопросы.

А он, перелистывая сборник своих стихов, старательно подыскивает слова перевода, будто пробуя их на вкус: вот это – о бабушке, которая щелкает семечки; вот это – о детях, способных смягчить своей непосредственностью любое сердце; а это – слова любимой, которые хочется сказать, да не всегда получается. Стихи Дагера Салеха – это слезы мужчины, нашедшего в себе внутренние силы переплавить собственную боль, превратив ее в россыпь

жемчугов. Такова внутренняя, духовная жизнь Дагера Салеха. В обычной же жизни он – достаточно практичный и заземленный человек, частный предприниматель, возглавивший строительную бригаду, и предоставивший рабочие места другим беженцам и искателям убежища. Как человек, прошедший через испытания, Дагер Салех не отворачивается от нужд других людей, не только своих земляков, но и украинского народа. По его инициативе, как президента национально-культурной общественной организации «Общество арабских беженцев и искателей убежища», в прошлом году были отправлены средства жителям Львовской области, пострадавшим от наводнения.

Дагер Салех стал одним из инициаторов создания в «Пункте временного размещения беженцев г. Одесса» домашней мечети для отправления беженцами и искателями убежища мусульманского вероисповедования религиозных надобностей.

Так материализовались его радость и ликование, вызванные рождением младшей дочери Айши. Земляки-единоверцы пожелали, чтобы путь в Украине его детей, Халеда и Айши, был усыпанным лепестками роз, без шипов и слез. На вопрос, каковы планы на жизнь, Дагер Салех отвечает, что всех планов не перечесать. Но хотелось бы в ближайшее время издать азбуку на арабском для воскресной школы детей беженцев и искателей убежища (она уже есть в черновых записях). Чтобы дети беженцев и искателей убежища, овладевшие русским и украинским языками, не забывали родной арабский. Может придет черед для издания сказок, которые он написал, как думал поначалу, только для своих детей, сына Халеда и дочери Айши. Его арабские сказки будут представлять интерес не только для детей, но и их родителей, ценящих семью и домашнее воспитание.

А еще Дагер Салех мне сказал, что его мать, мечтающая увидеть своими глазами собственных украинских внуков, сохранила черновики его неопубликованных стихов и передала их ему оказией. Но он пока не готов к ним прикасаться – просто руки не доходят, так много дел, обычных житейских, которые никак невозможно отложить на завтра. Ему еще много предстоит сделать.

Мария ФЕТИСОВА

**Менеджер по продажам**

Зарплата: договорная
Возраст: от 20 лет
Требования:
- в/о,
- уверенный пользователь ПК,
а также отличные коммуникативные качества, гибкость, настойчивость, инициативность, умение самостоятельно принимать решения, желание работать на результат.
Мы предлагаем:
- интересную работу в ведущей компании Одессы;
- коллектив профессионалов
- постоянное обучение и помощь в профессиональном развитии за счет компании;
- возможность карьерного и профессионального роста.
В письме просим указывать размер желаемой заработной платы.
Телефон: 8(048) 777-08-87
Контактное лицо: Татьяна

Менеджер

Зарплата: договорная
Возраст: от 20 лет
Чешско – Украинская фирма ZURICHE pharmacie набирает штаб сотрудников на работу в городах Украины. Высшее образование не обязательно. Возраст от 18 до 55 лет. Более подробная информация по телефонам.
г. Харьков +38 (0935346481)
+38 (0681861969) г.Ялта, Саки,
Алушта, Евпатория, Феодосия. +38 (0686023874)

Повар

Зарплата: договорная
Возраст: от 20 лет
С опытом работы, на полный рабочий день,
Обращайтесь по телефону;
8(096)21-39-304, 8(048)701-19-48
Анна

Девушка привлекательной внешности

Зарплата: договорная
Возраст: от 20 лет
Французским модельным агентством проводится набор моделей (непрофессиональные модели приветствуются).
Требования к кандидаткам: интересная, привлекательная внешность.
Кастинг проводится каждую неделю в сб и вс с 14-00 до 18-00.

Для записи на кастинг необходимо выслать краткую информацию о себе (имя,фотографию в полный рост+портрет,параметры,контактный номер телефона) на e-mail: lolesja@ukr.net

Офис-менеджер

Зарплата: договорная
Требования:
- возраст до 24 лет;
- высшее образование;
- презентабельная внешность;
- опыт работы на аналогичной должности не менее 2 лет;
- уверенный пользователь ПК;
- навыки работы с офисной техникой (мини АТС, факс,

принтер и др.);

Основные обязанности:
- приём и распределение входящих звонков, корреспонденции;
- обеспечение жизнедеятельности офиса;
- приём посетителей;
- регистрация вх./исх. корреспонденции;
- дополнительные поручения руководителя;
Личные качества:
- коммуникабельность;
- инициативность;
- стрессоустойчивость;
Примечания:
- просьба к соискателям - прикладывать к резюме фотографию.

Резюме отправляйте на адрес электронной почты: monblanhr@gmail.com

Консультант

Частичная занятость (2- 4 ч. в день) - до 700\$.
Полная занятость - до 2000\$.
Возможность карьерного роста.
Возраст 22 - 50 лет.
Запись по тел. – 8093-238-53-62 с 10 – 16.

Социолог

Зарплата: 1000 грн.
Возраст: от 18 лет
Требуются люди для проведения социологических опросов
Желательно с опытом работы
График работы – 2-3 ч в день.
Оплата - до 1500 грн.
Запись по тел. 8-093-238-53-62 с

10 до 16

Финансовый консультант, брокер

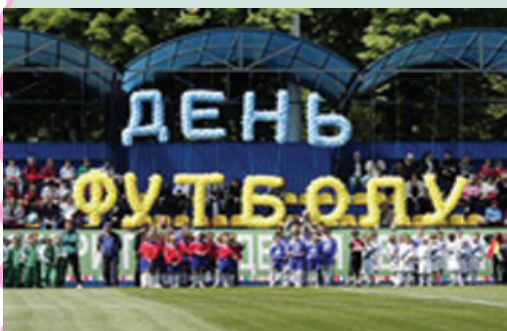
Зарплата: 2000 грн.
Возраст: от 18 лет
Финансовый консультант компании «АФС Украина» специализируется на посредничестве при принятии решений в области пенсионного обеспечения, обеспечения семьи и сберегательных планов.
Требования:
- среднее или высшее образование;
- целеустремленность;
- коммуникабельность;
- позитивное мышление;
- способность работать в коллективе.

Предлагаем:

- интересную и креативную работу;
- привлекательное индивидуальное финансовое вознаграждение;
- возможность долгосрочной и перспективной карьеры в развивающейся компании;
- бесплатное обучение;
- получение менеджерского договора, который обеспечивает вашу финансовую независимость.
Контактная информация:
Людмила Шевчук
Тел: 8097-47-57-254, 8093-714-26-30
8-048-780-05-16,

Суши повар

Возраст: от 20 лет
Ресторану требуются суши повара с опытом работы ,з/п договорная при собеседовании!!!
Контактная информация: Наталья
Тел: 80952898811

25 апреля в Украине – День футбола

В субботу, 25 апреля, Украина в 17-й раз отметила День футбола. Эпицентром масштабного празднования стал столичный НТК имени Виктора Банникова, где состоялись многочисленные торжественные мероприятия при участии большого количества футбольных команд и почетных гостей.

Всеукраинский День футбола непременно будет содействовать дальнейшей популяризации игры миллионов в нашей стране, которая сейчас готовится к проведению финальной части Евро-2012.

По инициативе ФФУ многочисленные мероприятия проходят на стадионах и спортивных площадках всех регионов Украины, в частности, в

областных и районных центрах, в столице и сельской местности, при участии широких слоев населения – от учеников детско-юношеских и общеобразовательных школ до ветеранов футбола.

Официальную же церемонию открытия Дня футбола по традиции принял киевский Учебно-тренировочный центр им. Виктора Банникова. Праздничная программа состояла из разных турниров среди мальчиков и девушек, показательных фрагментов уроков футбола, интересных конкурсов на призы легендарных украинских футболистов – Владимира Веремея, Владимира Трошкина, Евгения Рудакова, Андрея Бибы и многих других.

На полях, которые расположены возле штаб-квартиры национальной федерации, собрались представители ФФУ, тренеры сборной Украины и почетные гости, которые поздравили с праздником детско-юношеские, девичьи коллективы города и области, команды детских приютов, инвалидов, журналистов.

В центральных регионах страны - на Кировоградщине, Черкасщине, Днепропетровщине и Полтавщине - накануне и в День футбола проходили матчи турниров, которые проводят ФФУ и областные федерации: юношеские первенства, соревнования на призы клуба «Кожаный мяч», а также Детско-юношеской футбольной лиги Украины (ДЮФЛУ). Демонстрировали свое мастерство и коллективы ветеранов, любительские, девичьи команды и школьники.

Источник : Sport.Gala.Net

Полуфинал Кубка УЕФА будет украинским

Донецкий «Шахтер», победив в Марселе «Олимпик», вышел в полуфинал Кубка УЕФА, где встретится с другой украинской командой – киевским «Динамо», одержавшей победу в Киеве над ПСЖ.

В ответном матче 16 апреля горняки победили в гостях марсельский «Олимпик» со счетом 2:1. Первый домашний матч

одной четвертой финала они выиграли со счетом 2:0.

В этот же день киевское «Динамо» у себя дома одержало победу над парижским ПСЖ со счетом 3:0. Первый матч одной четвертой финала они сыграли на выезде вничью со счетом 0:0.

Президент Украины Виктор Ющенко поздравил игроков и тренерские штабы футбольных клубов «Динамо» (Киев) и «Шахтер» (Донецк) с победой и выходом в 1/2 финала Кубка УЕФА.

Другую полуфинальную пару составят два немецких клуба - «Вердер» (Бремен) и «Гамбург».

Полуфиналы пройдут 30 апреля и 7 мая. Финал состоится 20 мая в Стамбуле.

Таким образом, впервые в истории украинского футбола украинская команда сыграет в финале Кубка УЕФА.

В истории отечественного футбола европейские кубки из украинских команд удавалось завоевать лишь киевскому «Динамо» во времена СССР – дважды Кубок кубков.

Инф. ИЦ «ЭЛВИСТИ».



міграція

Редактор
Тимофєєва
Вікторія

Засновники: обласний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»;
Управління міграційної служби в Одеській області.
Виходить за підтримки Європейського Союзу, проект «RETURN» та спонсорської допомоги підприємств і організацій.
Газета зареєстрована в Одеському обласному управлінні у справах преси та інформації 4 лютого 2003 р. Свідоцтво про реєстрацію ОД 3 1005

Адреса редакції:
м. Одеса, 62107
вул. Канатна, 83
Тел: 42-96-36
Тел: 728-36-87
www.migracia.narod.ru
e-mail: fvic@odessa.net

Інформаційно-аналітичне щомісячне видання.
Виходить укр. та рос. мовами.
Газета видрукована у друкарні «Друк»
Розповсюджується безкоштовно.
Тираж 5000 екз. Замовлення № 230